

# Consignes de réparation

## HFW 9-125





## Sommaire

- 1. Types d'appareil décrits**
- 2. Caractéristiques techniques**
- 3. Prescriptions**
- 4. Outils indispensables**
- 5. Lubrifiants et adjuvants indispensables**
- 6. Démontage**
- 7. Montage**
- 8. Dépannage**
- 9. Schéma de connexion**



# 1. Types d'appareil décrits

Les présentes consignes de réparation s'appliquent aux types d'appareil suivants :

Type d'appareil	Référence
HFW 9-125	782086



# 2. Caractéristiques techniques

### **Caractéristiques techniques**

Vous trouverez toutes les caractéristiques techniques dans les instructions de service de chaque appareil.

### **Données de contrôle**

Les données de contrôle actuelles de tous les appareils sont disponibles sur l'Extranet FEIN.

### **Lubrifiants**

Vous trouverez les lubrifiants et les tailles d'emballage disponibles auprès de FEIN sur l'Extranet FEIN.

### **Listes des pièces de rechange**

Vous trouverez les listes des pièces de rechange et les vues éclatées sur Internet à l'adresse [www.fein.com](http://www.fein.com).



### 3. Prescriptions

#### Prescriptions

Seuls les électriciens qualifiés sont habilités à réparer, entretenir et inspecter les outils électroportatifs en raison des risques graves auxquels s'expose l'utilisateur en cas de réparation non conforme.

Après les réparations, observer les prescriptions conformément à *DIN VDE 0701-0702*.

**Utiliser exclusivement les pièces de rechange d'origine FEIN !**

Observer les prescriptions de prévention des accidents des associations professionnelles lors de la mise en service.

L'utilisation conforme à l'emploi prévu est régie par la Loi sur la sécurité des appareils et des produits.

**Pour les pays autres que l'Allemagne, il convient d'observer les prescriptions nationales en vigueur en la matière !**



### 4. Outils indispensables

#### Outils standard

Presse à mandriner  
Tournevis Torx 15, 20  
Tournevis plat, cruciforme  
Crochet de câble  
Pince plate  
Maillet en caoutchouc  
Clé à fourche 8 mm, 17 mm  
Clé Allen 4 mm

#### Outils spéciaux

Arrache-moyeu  
6 41 04 150 00 8  
  
Extracteur de roulement à billes 19 mm  
6 41 07 019 00 7



## 5. Lubrifiants et adjuvants indispensables

### Lubrifiants

Graisse      0 40 101 0100 4      32 g

### Adjuvants

Loctite 573    agent d'étanchéité de surface



## 6. Démontage



1. Dévisser le flasque fileté, le flasque intérieur, le capot de protection et la poignée.
2. Dévisser le couvercle du carter.

### Outils :

- Tournevis plat
- Clé à fourche 17 mm
- Clé à ergots
- Tournevis Torx 20



## 6. Démontage



1. Dévisser le collier de fixation.
2. Dévisser la vis de la barre de mise à la terre.
3. Dévisser le câble de conducteur de protection de la barre de mise à la terre.

### REMARQUE

Lors du montage, utiliser de nouvelles vis pour la barre de mise à la terre.

Outils :

- Tournevis Torx 20
- Tournevis cruciforme



## 6. Démontage



1. Retirer la barre de mise à la terre.
2. Enlever le couvercle-interrupteur supérieur.
3. Retirer la borne.
4. Ouvrir la borne et retirer les deux câbles noirs.



## 6. Démontage

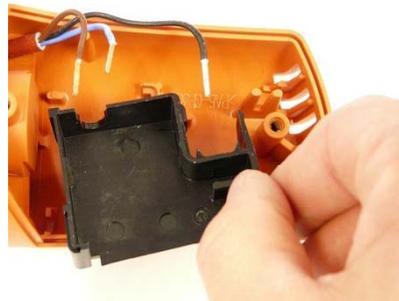


1. Retirer l'interrupteur et tourner vers la droite.
2. Rabattre le capot protecteur blanc de l'interrupteur sur le côté.
3. Insérer le tournevis dans l'ouverture correspondante, puis tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée et maintenir en position d'arrêt.
4. Retirer le câble correspondant.
5. Retirer le curseur de commande à l'aide d'un tournevis.

Outils :  
-Petit tournevis plat  
-Grand tournevis plat



## 6. Démontage



1. Retirer la tringle de commande.
2. Retirer le couvre-interrupteur inférieur.



## 6. Démontage



1. Dévisser la plaque d'appui.
2. Retirer la plaque d'appui et le disque compensateur.
3. Dégraisser le carter d'engrenage.

Outil :

-Tournevis Torx 20



## 6. Démontage



1. Sortir le porte-outil de la plaque d'appui en appuyant dessus.
2. Dévisser la plaque de la plaque d'appui.

Outils :

- Tournevis cruciforme
- Douille : interne 22 mm, externe 30 mm



## 6. Démontage



1. Faire sortir le palier de la plaque d'appui.



## 6. Démontage



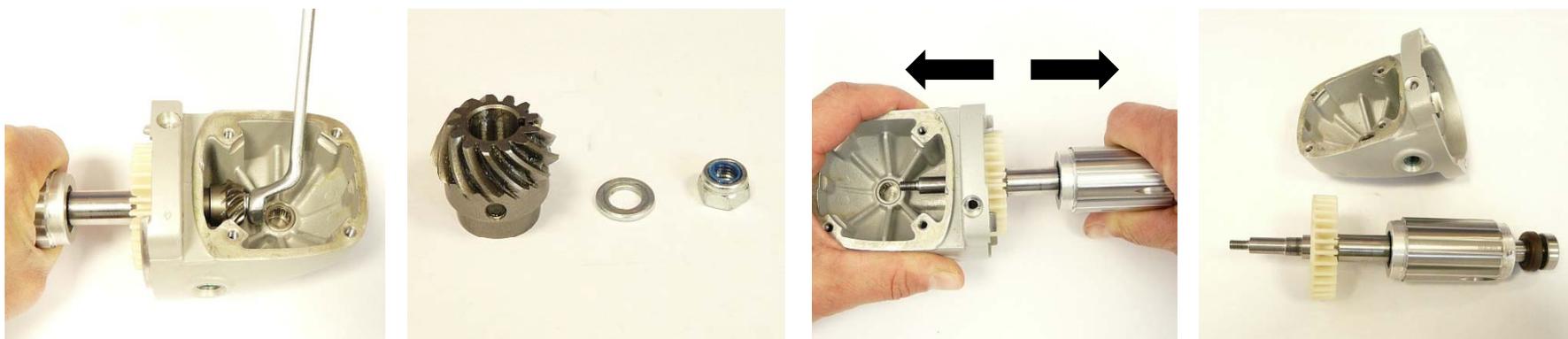
1. Dévisser les vis du carter d'engrenage.
2. Retirer symétriquement le carter d'engrenage du carter à l'aide de tournevis.
3. Enlever le carter d'engrenage.
4. Retirer les ressorts du carter.

Outils :

- Tournevis Torx 15
- Grand tournevis plat



## 6. Démontage



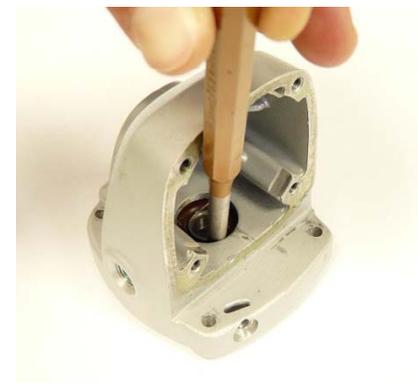
1. Dévisser l'écrou autobloquant et le disque.
2. Enlever le pignon.
3. Retirer le rotor du carter d'engrenage.

Outil :

-Clé à fourche 8 mm



## 6. Démontage



1. Dévisser la plaque.
2. Démontez le palier à l'aide d'un poinçon ou d'un extracteur interne.

### REMARQUE

Le palier est endommagé lors du démontage.  
Utiliser un nouveau palier lors du montage.

Outils :

- Tournevis cruciforme
- Poinçon



## 6. Démontage



1. Retirer le palier à l'aide d'un extracteur.

### REMARQUE

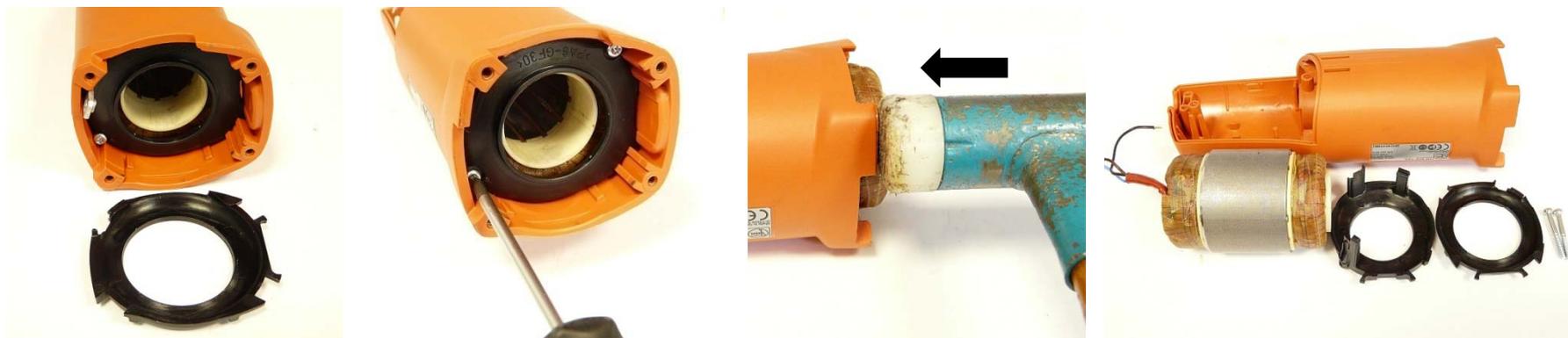
Le palier est endommagé lors du démontage.  
Utiliser un nouveau palier lors du montage.

#### Outils :

-Arrache-moyeu  
6 41 04 150 00 8  
-Élément de serrage 19 mm  
6 41 07 019 00 7



## 6. Démontage



1. Retirer l'anneau de guidage aérien supérieur.
2. Dévisser l'anneau de guidage aérien inférieur.
3. Faire sortir le support.

### Outils :

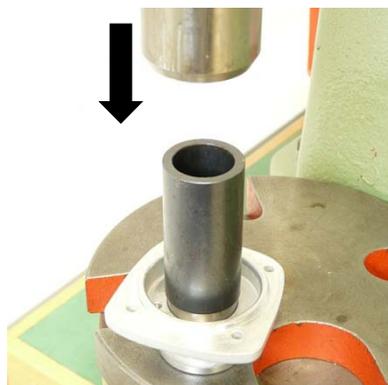
- Tournevis Torx 15
- Maillet en caoutchouc

## 7. Montage





## 7. Montage

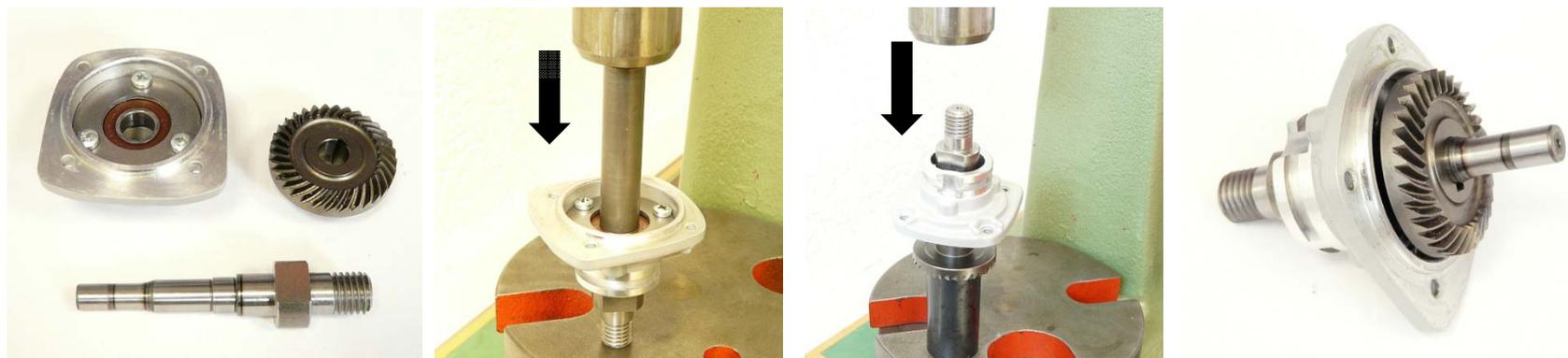


1. Presser le roulement à billes dans la plaque d'appui.
2. Visser la plaque symétriquement.

Outils :  
-Douille : interne 11 mm, externe 30 mm  
-Tournevis cruciforme



## 7. Montage



1. Presser le porte-outil dans la plaque d'appui.
2. Presser la roue dentée sur le porte-outil.

### Outils :

- Presse à mandriner
- Douille : interne 11 mm, externe 16 mm
- Douille : interne 22 mm, externe 30 mm



## 7. Montage



1. Presser le palier sur le rotor.

Outils :  
- Presse à mandriner  
- Support du roulement à billes 19 mm



## 7. Montage



1. Insérer le palier au centre du logement du palier.
2. Caler le carter d'engrenage à l'aide de trois douilles de même longueur.
3. Presser le palier doucement dans le carter d'engrenage.

Outils :

- Presse à mandriner
- Douilles



## 7. Montage

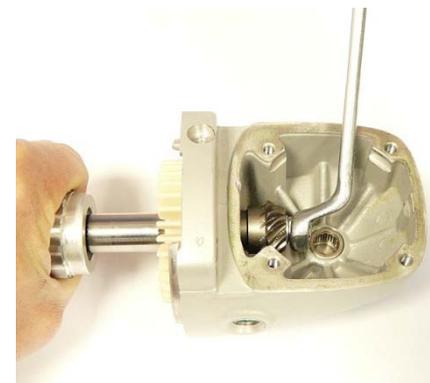


1. Visser la plaque symétriquement.
2. Insérer le rotor dans le carter d'engrenage.

Outil :  
-Tournevis cruciforme



## 7. Montage



1. Pousser le pignon sur l'arbre d'induit.
2. Poser le disque et l'écrou puis visser.  
Couple de serrage = 5 Nm.

### REMARQUE

Lors du montage, utiliser un nouvel écrou autobloquant et un nouveau disque.

Outil :

-Clé à fourche 8 mm



## 7. Montage



1. Insérer le support dans le carter de sorte que les rainures sur le support et dans le carter soient alignées.
2. Respecter le câblage représenté.

### REMARQUE

Lors de l'insertion d'une clé Allen de 4 mm dans la rainure en tant qu'aide de montage, le support peut être monté facilement et correctement.

Outil :

-Clé Allen 4 mm



## 7. Montage



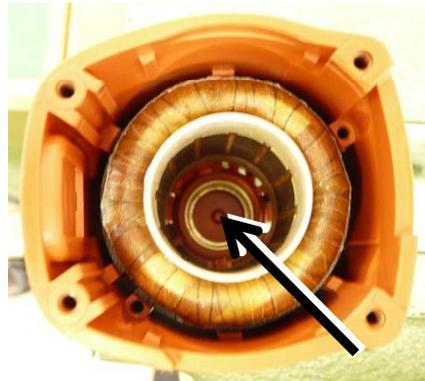
1. Insérer l'anneau de guidage aérien intérieur et visser.
2. Insérer l'anneau de guidage aérien extérieur.

Outil :

-Tournevis Torx 15



## 7. Montage



1. Insérer les ressorts correctement dans le logement du palier dans le carter.

Outil :  
-Tournevis



## 7. Montage



1. Insérer le couvre-interrupteur inférieur dans le carter.
2. Enfoncer la tringle de commande et l'insérer dans le couvre-interrupteur inférieur.
3. Rentrer les câbles dans l'interrupteur.
4. Insérer l'interrupteur dans le couvre-interrupteur inférieur.  
Lors de l'insertion de l'interrupteur, appuyer sur le bouton de commande.



## 7. Montage



1. Ouvrir les deux raccords de gauche de la borne.
2. Fixer les deux câbles noirs dans la borne.  
**ATTENTION**  
Pincement des câbles.  
Utiliser uniquement les deux raccords de droite dans la borne.
3. Insérer la borne dans le couvre-interrupteur inférieur.
4. Placer les câbles comme illustré.
5. Enfoncer la barre de mise à la terre.
6. Visser le câble de conducteur de protection sur la barre de mise à la terre.

Outil :

-Tournevis Torx 20



## 7. Montage



1. Appuyer sur le bouton de commande situé sur l'interrupteur à l'aide de la tringle de commande et maintenir enfoncé.
2. Insérer le curseur de commande dans la tringle de commande.



## 7. Montage



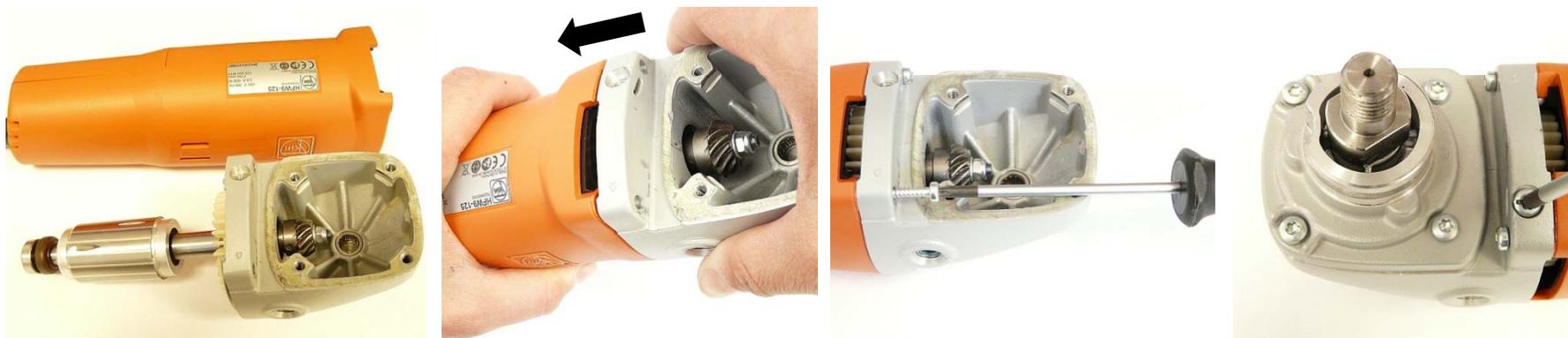
1. Poser le couvre-interrupteur supérieur.
2. Visser le collier de fixation.
3. Visser le couvercle du carter.

### Outils :

- Tournevis cruciforme
- Tournevis Torx 20



## 7. Montage



1. Enfoncez le rotor avec le carter d'engrenage dans le carter.
2. Vissez le carter d'engrenage.
3. Vissez la barre de mise à la terre sur le carter d'engrenage.

Outils :

- Tournevis Torx 15
- Tournevis Torx 20



## 7. Montage



1. Remplir le carter d'engrenage de graisse (32 g).
2. Appliquer l'agent d'étanchéité de surface Loctite 573 sur les deux côtés du disque compensateur.  
Si le jeu de denture doit encore être mesuré, appliquer l'agent d'étanchéité de surface uniquement après avoir procédé à cette mesure.
3. Placer le disque compensateur.
4. Visser la plaque d'appui.
5. Procéder à un contrôle du fonctionnement.
6. Au besoin, contrôler le jeu de denture (valeur nominale = 0,15 à 0,20 mm).  
Au besoin, insérer un disque compensateur supplémentaire.
7. Effectuer un contrôle de sécurité du système électrique.

### Outils :

-Graisse  
0 40 101 0100 4  
-Loctite 573  
-Tournevis Torx 20



## 8. Dépannage

Défaut	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Le câble de raccordement est endommagé.	Contrôler la transmission.
	Le câble s'est desserré de l'interrupteur.	Contrôler le câblage.
	L'interrupteur est défectueux.	Contrôler la transmission.
Le moteur tourne de façon irrégulière. La vitesse de rotation oscille.	Le palier/l'engrenage est défectueux. Balourd du rotor.	Contrôler les composants.
La résistance du conducteur de protection est trop élevée.	Les vissages sur la barre de mise à la terre sont desserrés.	Contrôler les vissages.
	Le câble de raccordement est endommagé.	Contrôler la transmission.
La résistance d'isolement est trop faible.	L'outil est encrassé.	Nettoyer minutieusement l'outil.
Le sens de rotation de la broche d'entraînement est incorrect.	Le câblage est incorrect.	Adapter le câblage afin de modifier le champ magnétique rotatif.



## 9. Schéma de connexion

